

Di akuerdo ku Abogado General mr. van der Schans....

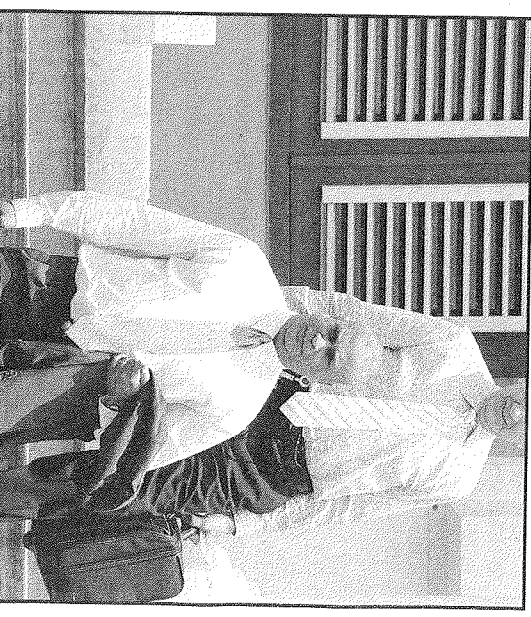
SCHOTTE I VAN DER DIJS A HINKA AUALECTRA I RDK DEN HOPI PROBLEMA

WILLEMSTAD - Echo ta ku por papia di mal maneho den algun kompania di gobièrnu, prinsipalmente den kaso di Aualectra i Refineria di Kòrsou. Pero echo ta tambe ku aki na Kòrsou no tin hopi hende ku ta tripi di habri nan boka i reklamá loke ta robes. Asina Abogado General mr. van der Schans a trese dilanti den su introdukshon aya mainta den e kaso ku Ministerio Públiko a presenta na Hof pa por yega na un enkuesta sivil. Segun mr. van der Schans, for di 10-10-10 a hasi tur loke ta posibel pa a remplasá e gerensia i Hunta di Komisionan. Segun mr. van der Schans, for di 10-10-10 a hasi tur loke ta posibel pa a remplasá e gerensia i Hunta di Komisionan na diferente NV di gobièrnu. Asina tabata remplasá miembronan di huntanan di komisario sea parsialmente of kompletamente. Den kaso di Aualectra a manda e gerensia kompleto kas, na Curoll/Curgas no a prolongá e kontrakt ku e direktor.

Den kaso di Refineria di Kòrsou e gerensia tabata den man di un komisario delegá. Dor di esaki gerensianan tabata ser debilidá i e posishon di hunta di komisario tabata ser fortifiká, di tal manera ku hunta di komisario tabata bai sinta riba stui di direktiva. Asina van der Dijs tabata manda na Aualectra, di tal forma ku gerensia no por a tumá ningun desishon of firma nada ku ta riba fl.50.-, i nan tabatin mester di un outorisashon apart di hunta di komisario, i je forma aki gerensia a ser silensia. No tabatin kuestion di 'checks and balances' mes, tentendo kuena ku ta e mesun personanan tabata bini bèk den posishonnan klave, partikularmente sr. van der Dijs, kende na mes momentu tabata presidente komisario na Aualectra i Rdk. Tambe sr. Gerrit Schotte komo representante di akshonista a hunga un ròl dominante na diferente okashon.

Mas bien e tabata presentá komo direktor en bes di akshonista. Pues e reglanan di kompania i entre e kompanianan tabata ser poné un banda i esaki tabata kondusí na desishonnan robes.

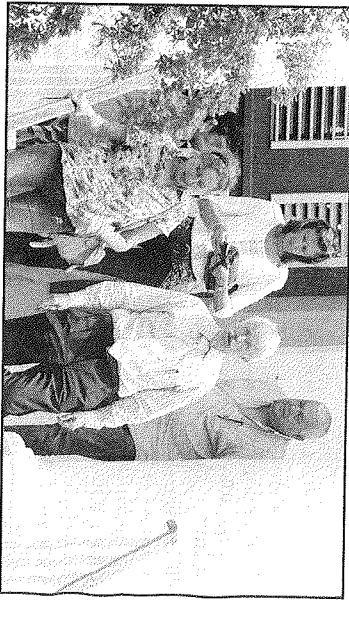
Asina por ehempel srs. van der Dijs i Schotte a obligá Aualectra di traspasá akshonnan di BOO (na rason di 60 mion) pòrnada pa Rdk, pero tòg esakinan a ser registrá pa hopi mion den bukinan di Rdk.



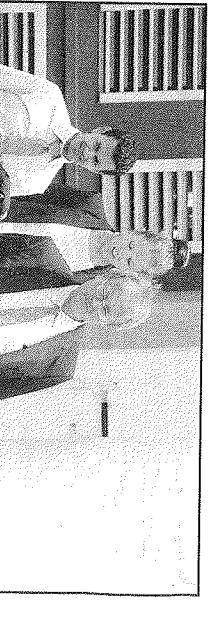
E pèrdida ei finalmente lo mester ser kubri dor di klientenan.

Na Aualectra a fòrsa e kompania pa tumá un kantidat grandi di trahadó den servisio fiho riba eksigensia di miembro di komisariado Werner Wiels.

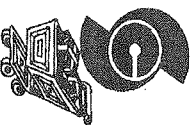
E gastunan aki tambe nos tin di sigui paga. E generatortornan Aggreko ku tabata necesario pa kapasidat ekstra a ser saká for di sirkulashon. Awe nan ta bèk.



6 yüni ta Dia Di Desishon
SKOHE PA BO SALU
Kumpra un pakete di Fitness pa un luna i risibí 50% di deskuento i bo ta kuminsá awe mes!
Pa informashon yama 8697733 of 8693275
Pyramid Top Health, Fitness & Activity Center



Ganadornan siman



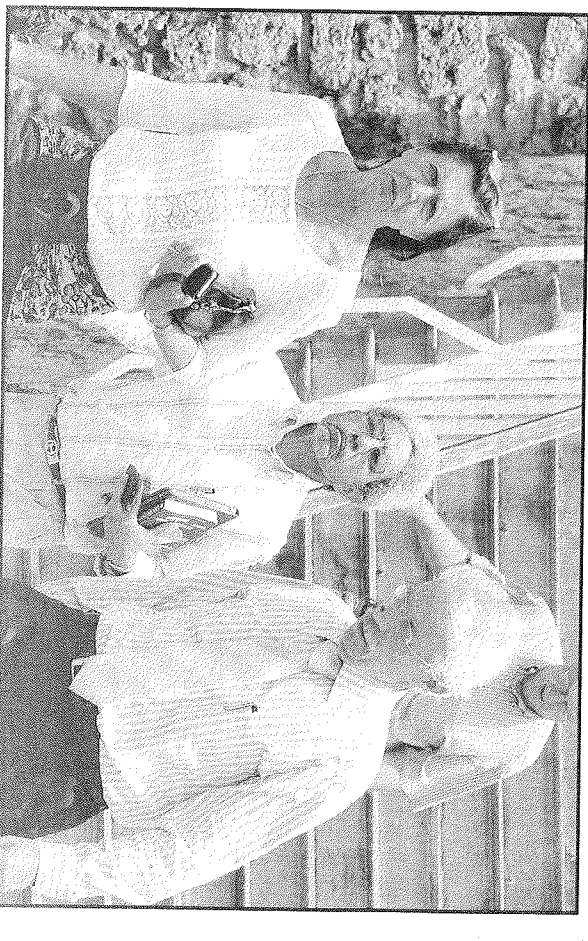
Período: 29 Mei 2013 t/k 5 Yüni 2013
Centrum Mahai **Centrum Piscadera**

* J. Zimmerman
* Manuela D.
* D. Dulder
* A. Köller
* M. de Miranda
* India L.
* Clarinda Lamp
* Donkers Y.

* Carlos Sambo
* Sherlone Janzen
* Debbie Faw
* Edna Martijn
* C. Sijlé
* M.R.
* Clarinda Adelina
* S.J.



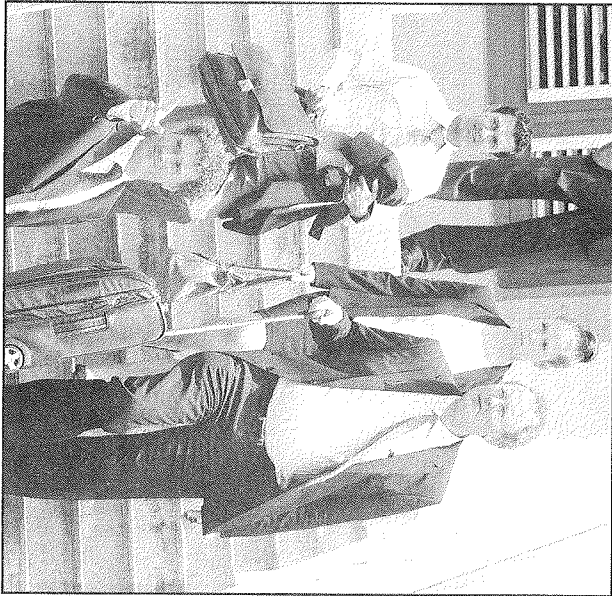
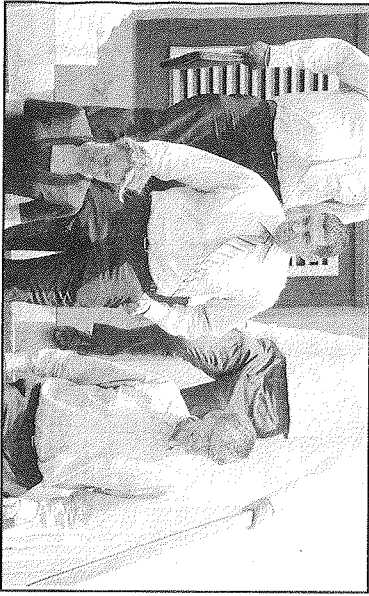
centrum
supermarket
GROOT IN ALLE OPZICHTEN



Segun abogado mr. Bres...

NO TIN MOTIBU PA ENKUESTA NA CUROIL

WILLEMSTAD.- Tantu Curoil, Refineria di Kòisou komo Aqualectra durante e kaso di ayera mainta pa pidi un enkuesta sivil, a hasi un apelashon riba Hof pa deklarà Ministerio Públiko no akasesibel den su demanda. Manera ta konosí, atraves di Fundashon Akshon Sivil (FAS) Ministerio Públiko a entregá un petishon na Hof pa outorisá un enkuesta sivil. Segun abogado, mr. Bres, kende a defende interesnan di Curoil, e no ta kere ku Ministerio Públiko mes a hasi su propio investigashon pa a yega asina leu. E no sa si en bèrdat tabatin kosnan robes a set hasi i si tabatin mal maneho. Segun e abogado, FAS mester a entregá un petishon promé pa investigá si tabatin mal maneho den e kompania, pero esei no a sosodé. Loke FAS i Ministerio Públiko a hasi uso di dje ta algun publikashon ku a sali den korant pa a pidi un enkuesta na Curoil, siendo ku tur kos tabata kana korekto den e kompania.



Bo ta sinti
Orina frekuentu - Mas set ku normal - Iritá konstantemente
- Sintu mas kansansio ku normal - Perdida de peso apnormal
- Hopi hamber konstantemente - Wak wazig
- Sensashon di prikkel den man ku pia?

Por ta bo suku?
Kontrolá bo suku GRATIS!

Tur kontrol ta wòrdu hasi ku aparato marka Precision Xtra. E meter pa kontrolá suku, mas chikitu na mundu. E por wòrdu usa na otto parti di bo kurpa manera brasa i man.

- Ta usa un drùpel di sanger masha chikitu.
- Resultado rápido i presis.
- Ku alarma pa bo kòrda pa kontrolá bo mes.

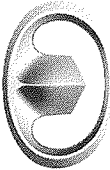
Kasi bo no ta sinti nada!

Kontrolá bo suku GRATIS di 9 – 11or am na:

Djawiweps 6 di Yùni Botika Zuikertuinje	Djabièrnè 7 di Yùni Botika Nos Deseo
Djaluna 10 di Yùni Botika Union	Djiamars 11 di Yùni Botika Brievengat

Diarason
12 di Yùni
Botika
Otrobanda

Atenshon, mester bin na yuna!



New technology New fashion New power
for 2013

**Great Wall
WINGLE 5**

- Engine option:
- 2.0L Diesel Engine TD or 2.3L Gas Engine
 - Engine immobilizer
 - Power steering
 - Airconditioning
 - Shoulder adjustable 3 point seatbelts
 - CD stereo
 - Power window
 - Luxury grey interior
 - Aluminium alloy wheels
 - Child rear door lock
 - Highly mounted brake lamp
 - Cargo bedliner
 - ABS +EBD
 - Dual airbags



MAf 38.000,-
diesel • ex.O.B.
MAf 33.700,-
gas • ex.O.B.

Auto pagabel!

Star Motors N.V. • Weg Naar Welgelegen 38, Willemstad, Curaçao
Sales: 462-74 44 Parts & Services: 462-28 01 • email: info@starmotors.com • www.starmotors.com

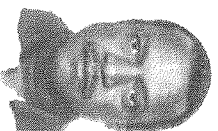
INVITASHON

Famianan di e defuntu:

Hubert "Ibi" Koeijers

ku tabata traha na Metrologische Dienst
Kier a invia amigu i konosinan na un Santu
Sakrifisio di misa na okashon di 1 luna di
fayesimentu di nos defuntu stima, kua lo tumu
luga djabien 7 juni 2013, pa 6.30 p.m. na misa
di Buena Vista.

Asepia esaki komo un invitashon personal.



EL TRIBUTO

Despedi ku dignidat

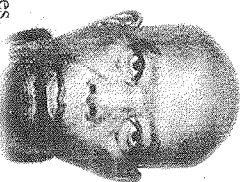
TEL: 737-5390 / 737-5277

Fax: 737-2770

Na nomber di su esposa, yunan,
rumanan i demas famia nos ta
partisipá fayesimentu di

Hubert Gabino Merselina

Mihó konosí komo "Yubi" eks
pitcher di baseball team
Sta. Rosa Indians



Akto di entiero lo wordu anunsiá despues.
Dianan promé ku entiero ta risibí bisita di kondolensia
djaweps i djabien entre 7'or i 9'or di anochi na
Margariaweg 4 Buena Vista.



EL TRIBUTO

Despedi ku dignidat

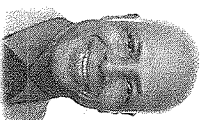
TEL: 737-5390 / 737-5277

Fax: 737-2770

A bai soségá den brasa di Señor nos
kerdo tata, rumán i tio

Erquino Vicente Alberta

Mihó konosí komo Boebé of Westpunt of
Boebé eks mener di skol na Brakapoti



Na nomber di su

Herbert Alberta i Judith Malbert

Yu:

Yordano Alberta, muna i rumanan

Niet:

Maurits Alberta i Baby Leito

Ruman:

Eugenie Martina i rumanan
Brenda Alberta i rumanan
Umick Alberta

Subrina(o)nan:

Olga Lourens i rumanan
Shorombu Boelbaai i rumán
Tico Allee i famia
John Allee i rumanan
Elisa Allee i rumanan
Mosita Sambo i rumán
Solda Allee i rumanan

Prima(u)nan:

Arthur Philipa i famia
Eric Philipa i famia
Wilfred Philipa i famia
Ecto Poulin i famia
Mildred Valeriano i famia
Violeta Philipa i Michel Alberto
Vivian Philipa i famia

Sua i kuñanan:

Jermima Thielman i yunan
Angelica Brinken i rumanan, Kilo Rooi,
Papi Doran i tur su demas amigu i amiguan

Bisita:

Tur su komader i kompademan bisita i konosinan, ihanan, eks alumno i
kolenganan di Brakapoti, su klupnan Parechi famia Uni i Famia pa semper

Demas famianan:

Alberta, Alberto, Albert, Albertus, Allee,
Lourens, Sambo, Philipa, Martina, Baroneo,
de Freitas-Paricio, Schoop, Doran, Leito,
Boelbaai, Poulo, Mambi, Rooyer, Royer, Calister.

Si akaso den nos tristesa nos lo por a lubidá un famia, amigu of konosí nos
mas sinsero diskulpa.

Akto di entiero lo tumu lugá **djasabra 8 di yuni 2013** saliendo for di El
Tributo na Otchabanda pa santana katoliko na Westpunt. Ta kuminsá risibí
bisita di kondolensia for di 12'or di merdia na El Tributo (O). Promé ku
entiero lo tin un santu sakrifisio di misa na Misa di Westpunt.
Despues di entiero NO ta risibí bisita di kondolensia na kas.

Krus Korá + Kòrsou

+ Part di Krus Korá Hulandes

Na nomber di Direktiva Staf i Voluntarionan di

Krus Korá Kòrsou

ta partisipá fayesimentu di

Francisco Hijacirtheo Sambo

Tata di nos miembro

Kenneth Sambo

Voluntarionan

miembronan di staf, y miembronan di direktiva
ta desé fòrsa na Kenneth i sobra famia.



EL TRIBUTO

Despedi ku dignidat

TEL: 737-5390 / 737-5277

Fax: 737-2770

GRADISIMENTU I INVITASHON

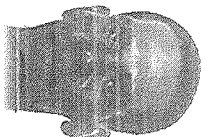
Yunan i nieuman i demas famia di e defuntu:

Angel Ramon Mingel

Mihó konosí komo Bubu of Gê

Penshonado di SHELL

Kier a gradisi un i tur ku a musta atenshon na
ora di morto i entiero di nos defuntu stima. Un
danki ta bai na tur ku a manda krans, telegram i
yanada na telefon.



Boso atenshon tabata un gran konsuelo pa nos. Alabes nos ke
partisipá ku lo tin dos (2) Santu Sakrifisio di Misa na Misa di Sta.
Maria riba: **Djabien 07-06-2013: 7' or di anochi, Diasabra
18-06-2013: 7'or di anochi**

Asepia esaki komo un invitashon personal



EL TRIBUTO

Despedi ku dignidat

TEL: 737-5390 / 737-5277

Fax: 737-2770

A fayese na edad di 80 aña

Hilario Cresenciano

Domestike

mihó konosí komo Ecto of Layo
eks empleado di Coca-Cola



Esposa:

Marieta Domestike-Schothorg

Yunan:

Hilario (Juni) Domestike

Rumanan:

Marc Domestike

Rumanan:

Erwin Erkelens

Rumanan:

Ruben Domestike i yunan

Marcela Scoop i yunan

Arnolda Eleonora i yunan

Robert i Roosje Eleonora i yunan

Lucky i Ludwina Eleonora i yunan

Helen Vidal i famia

Norma Beukenboom i famia

Angela Schothorg i famia

Selma Schothorg i famia

Greta Schothorg i famia

Joyce Pietermella i famia

Ulrico Schothorg i famia

Staf i personal di Curacao Bottling Beverage

Demas famianan: Rianders, Provence, Martis, Fullinck,

Willems, Weddefort, Veeris, Auguste,

Muller, Neuman, Demei, De Haak

Akto di entiero ta tumu lugá **djadumingo 9 di yuni**, saliendo for
di Capilla Ardiente na Botelier pa santana katoliko na Montaña.
Ta kuminsá risibí bisita di kondolensia for di 1'or te ku 3'or na
capilla Ardiente. Promé ku entiero lo tin un Santu Sakrifisio di
misa 3.30 p.m. na misa di Montaña.
Despues di entiero NO ta risibí bisita di kondolensia na kas.

Kontinuashon di pagina 2
GABINETEPOLITIKO

hasiendo esaki ta
logrando e efekto di
ekonomisashon desé.
Gobièrnu ta tirando
serianamente pa establese un
supervisor pa asina monitòr
e efikonan.

Durante e bishita di e
kolégio a papia riba e promé
sifanan tentativo.

For di esaki a resultá
ku tin un riesgo ku
prinipalmente e medianan
den salubridat públiko no
ta resultando den sufisiente
ekonomisashon na e
momentu aki.

Analisis den e tempu
binidero lo mester
demonstrá si aki ta trata
di problemanan inicial
(kinderzieken), kua por
solushoná segun ta optené
mas eksperensia ku e
regulashon nobo.

Si akaso e kousanan
ta struktural, gobièrnu lo
mester tumu medida mas
aleu, pa tene e presupuesto
balansá.

Miéntiras ku e
presupuesto ta balansá,
Kòrsou por hasi finansá
pa invershon pa duna e
ekonomia un impulsu.

Cft a indiká ku gobièrnu
mester duna todo por todo
pa riba un término hopi
kòrtiku por haña klaridat
tokante e efikonan
finansiero di e medianan.

Na e momentu aki, kasi
na miar di aña, ainda por
hasi adaptashon, sr. Bakker
a bisa.

Kontinuashon di pag. 9
NO TIN MOTIBU

grandi ei a yega na un
areglo di pago i e kompania
a kumpli.

Otro aspekto ta
e remarkenan riba
konstruksion di tankinan
di almasenane.

Ta ser bisá ku no por
konstruí e tankinan ei sin
ku tin un areglo di pago.

Pero e invershon ei ta
algu ku Curoil ta kubriendo
for di su propio fondonan.

Segun e abogado, e
proyekto ta asina bon ku
e lo kuminsá gana plaka
mesora, e por paga su mes,
i ta p'esai a disidí di dal bai
kuné tòg.

Finalmente e abogado
a remarká bisando ku un
enkuesta no mester ta algu
ku un tinta polítiko.

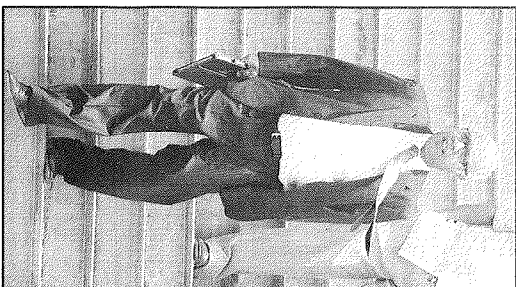
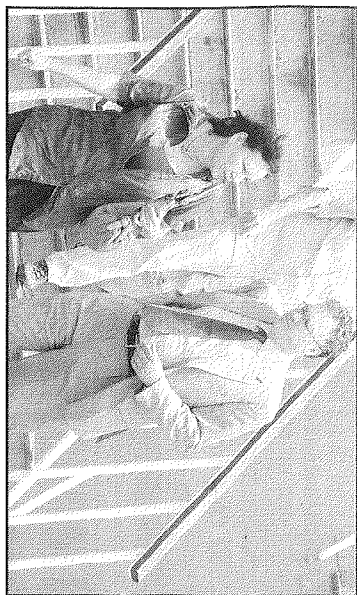
Mester laga polítika pa
politikonan.

èxtra

DI NOS E TA !!

Di akuerdo ku abogado mr. K. Frielink.... HOPI BES TA MUCHU LIHE PA PAPIA DI MAL MANEHO NA AQUALECTRA

WILLEMSTAD - Segun statucionan di kompania, Gerrit Schotte den su periodo komo Promé Minister i representante di akshonista na Aqualectra no tabatin kuentera i rason di duna na nian otro insiansha sino na Parlamento. Asina su abogado mr. K. Frielink a trese dilanti aya na okashon di e kaso



ku Ministerio Públiko a presentá na Hof en buska di un enkuesta sivil. E abogado a introdusi bisando ku e tarea di Aqualectra komo kompania di utilidat ta di garantisá ku tin kontinuidat den kantidat i kalidat di awa i koriekte pa su klientenan durante 24 ora. Awa i koriekte ta produktionan esensial, i si e

...minister asuntunan di Reino Plasterk ta splika...

KORSOU HOPI AVANSA PREPARANDO PERMIT MOLESTER NOBO PA ISLA

WILLEMSTAD - Minister enkarǵá ku asuntunan di Reino, sr. Plasterk, a informá Tweede Kamer ku Korsou a informé ku ta hopi avansá preparando un pèrmit di molestier nobo pa Refineria Isla.

Minister Plasterk a kontestá e karta di e miembro di Tweede Kamer Van Ojik (Groenlinks) kaminda e ta hasi pregunta riba e situashon relashoná ku kontaminashon dor di Refineria na Korsou. Dia 26 di mart último sr. Van Ojik a hasi pregunta relashoná ku un programa ku Zembia a pasa na Korsou riba polushon di refineria na Korsou. Minister Plasterk a bisa ku durante su bishita resien na Korsou, kaminda e tabata presente na enterio di e miembro di Parlamento di Korsou, sr. Helmin Wjels, el a papia en ekstrenso ku promé minister Daniel Hodge i tambe di e prekusashon di e gobièrnu ulandés i Parlamentu riba e fatamentu i mantenimentu di e normanan di medio ambiente dor di refineria.

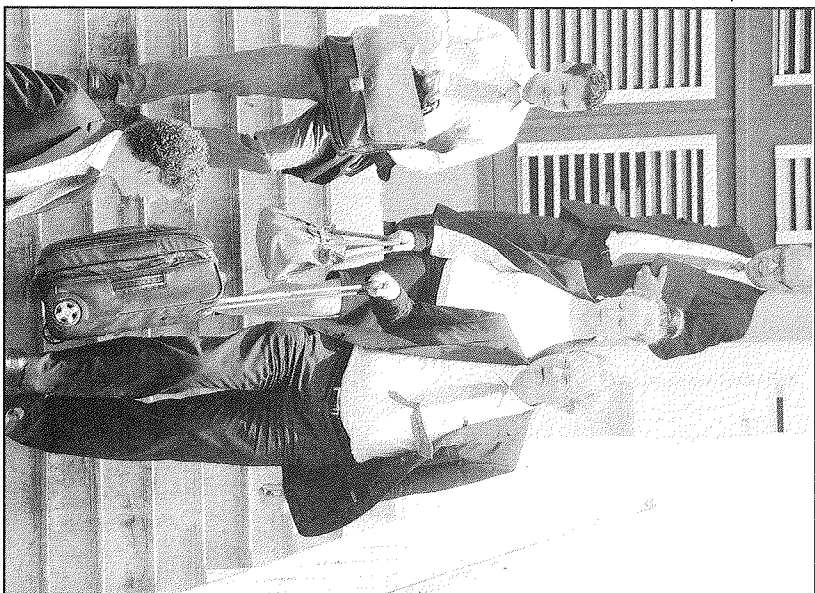
Tambe el a pidi gobièrnu di Korsou pa yega na un desishon lihé riba futuro di refineria. Hasta r'asina ku e

minister a ofresé yudansa tékniko for di Ulanda si gobièrnu di Korsou ta desea di hasi uso di esaki.

"Promé minister Hodge a meidu mi ku Korsou ta den un fase hopi avansá ku preparashon di un lei di pèrmit nobo di molestier pa Refineria. Tambe a sugeri ku gobièrnu di Korsou tin bon speransa pa hopi lihé yega na negoshashon ku Venezuela riba futuro di Refineria, abase di un akuerdo MOU ku minister di Reino di asuntunan di eksterior Timmermans lo firma e siman aki na

Caracas. Promé minister Hodge lo ta presente durante e akto di firmamentu aki. (Red. E akto firmamentu MOU ku Venezuela a tumá lugá djamars)".

Finalmente minister Plasterk a bisa ku den futuro e lo keda mustura gobièrnu di Korsou pa pone importansia i atenshon na e polushon di medio ambiente dor di Refineria. Pero e ke kòrdá e miembro di Tweede Kamer ku mantenimentu i desishon riba futuro di Refineria ta un responsabilidad outònomo di Pais Korsou.



**Ban Pè promé ku
fakansi kuminsal
Dias. Pensé nos tiné!!!**

Deas YUNI+YULI SPESHAL!
10 YUNI te ku 5 YULI = 20 dia 4 Siman
Si tin algu ku bo NO ta kome por kuminsal!
Dietá di 12 or - 3 or - 6 or - 1. 10 - na dia na tur 3 huntu!

Entréga ta **Grátis** - Laxante ta **Grátis**!
Por yama for di Awe tel: 868-2962/668-1356
Ex-Roki di Hospitall!
DIASABRA TA SERAI!
Bisa si mi por = Ban Traha ku e Pesoi!
*Baha Pesó *Baha Pesó *Baha Pesó
Dietá 800-1000 Cal = 5 baha na dia = Promé fase.
Laxante Natural traha di fruta estiro di anje.
Entréga Diabèrte 7 YUNI = Kombina ku 3 lieta.
Laxante ta wòrdu haza DIASABRA 8 YUNI Anochi-Djamungu Anochi 9 YUNI.
9 YUNI Whitent Limpesa ta kòstet: Soni Bendura.
3 bez na dia kombina ku Frua 2 bez na dia

Dietá Promé Siman 10 YUNI te ku 14 YUNI

Diamars 10 Yuni mucha Proletina	Diamars 11 Yuni mucha Proletina	Diamars 12 Yuni mucha Proletina	Djapèps 13 Yuni mucha Proletina	Diabèrte 14 Yuni mucha Proletina
Galina na Tortu	Pisika Smoor	Bachin Turkey	Galina Stoba	Pisika Baza
Bendura Borokoyl Papaya	Bendura Borokoyl Zakini	Korpesa Worol Pampoen	Bendura Borokoyl Hobo	Bendura Borokoyl Hobo
Salada Komkomber Mushu	Salada Komkomber Mushu	Salada Komkomber Mushu	Salada Komkomber Mushu	Salada Komkomber Mushu
3 or = Frua	3 or = Frua	3 or = Frua	3 or = Frua	3 or = Frua

Dietá Dos Siman 15 YUNI te ku 20 YUNI

Diamars 15 Yuni mucha Proletina	Diamars 16 Yuni mucha Proletina	Diamars 17 Yuni mucha Proletina	Diamars 18 Yuni mucha Proletina	Diamars 19 Yuni mucha Proletina
Galina na Tortu	Pisika Smoor	Bachin Turkey	Galina Stoba	Pisika Baza
Bendura Borokoyl Papaya	Bendura Borokoyl Zakini	Korpesa Worol Pampoen	Bendura Borokoyl Hobo	Bendura Borokoyl Hobo
Salada Komkomber Mushu	Salada Komkomber Mushu	Salada Komkomber Mushu	Salada Komkomber Mushu	Salada Komkomber Mushu
3 or = Frua	3 or = Frua	3 or = Frua	3 or = Frua	3 or = Frua

Dietá Dos Siman 21 YUNI te ku 26 YUNI

Diamars 21 Yuni mucha Proletina	Diamars 22 Yuni mucha Proletina	Diamars 23 Yuni mucha Proletina	Diamars 24 Yuni mucha Proletina	Diamars 25 Yuni mucha Proletina
Galina na Tortu	Pisika Smoor	Bachin Turkey	Galina Stoba	Pisika Baza
Bendura Borokoyl Papaya	Bendura Borokoyl Zakini	Korpesa Worol Pampoen	Bendura Borokoyl Hobo	Bendura Borokoyl Hobo
Salada Komkomber Mushu	Salada Komkomber Mushu	Salada Komkomber Mushu	Salada Komkomber Mushu	Salada Komkomber Mushu
3 or = Frua	3 or = Frua	3 or = Frua	3 or = Frua	3 or = Frua

Dietá Dos Siman 27 YUNI te ku 30 YUNI

Diamars 27 Yuni mucha Proletina	Diamars 28 Yuni mucha Proletina	Diamars 29 Yuni mucha Proletina	Diamars 30 Yuni mucha Proletina
Galina na Tortu	Pisika Smoor	Bachin Turkey	Galina Stoba
Bendura Borokoyl Papaya	Bendura Borokoyl Zakini	Korpesa Worol Pampoen	Bendura Borokoyl Hobo
Salada Komkomber Mushu	Salada Komkomber Mushu	Salada Komkomber Mushu	Salada Komkomber Mushu
3 or = Frua	3 or = Frua	3 or = Frua	3 or = Frua

Dietá Dos Siman 31 YUNI te ku 3 YULI

Diamars 31 Yuni mucha Proletina	Diamars 1 Yuli mucha Proletina	Diamars 2 Yuli mucha Proletina
Galina na Tortu	Pisika Smoor	Bachin Turkey
Bendura Borokoyl Papaya	Bendura Borokoyl Zakini	Korpesa Worol Pampoen
Salada Komkomber Mushu	Salada Komkomber Mushu	Salada Komkomber Mushu
3 or = Frua	3 or = Frua	3 or = Frua

Hignignis Enterprises

SPESHAL

52" Ceiling Fan

for di 195,=

Rooseveltweg 103-105 - Tel: 868-4600
Caracasbaaweg 20 - Tel: 461-3178.

Kontinuashon di pag. 11
HOP! BES TA MUCHA LIHE

komersial normal.

Segun mr. Frielink, kompanianan NV di gobièrnu pa hopi dèkade kaba ta den un àrea di tenshon. I maske kada ratu por nota kambio di aksent, e àrea di tenshon aki ta ser influenshá dor di e vishon polítiko riba NV-nan di gobièrnu ya ku den kaso di NV-nan di gobièrnu tin di haber ku interesnan kolektivo, sosial i ku política ta esun ku ta vigilé. Minister mester por mete ku e maneho diario.

I sindikatonan tambe tin un ròl den e àrea di tenshon aki. Pa motibu ku kompanianan di gobièrnu ta di nos tur, manera ser bisá, i ku nos ta dependiente di nan kolektivamente, e àrea di tenshon ta ser influenshá tambe dor di opinion públiko. Pero e interes di tur esnan envolví no tur biaha ta kore paralelo, ta peset un gerensia di un kompania di gobièrnu no tur biaha ta sinti su mes kómodo.

Segun e abogado, tin hendenan ku no ta di akuerdo ku sieto desishonnan ku ta ser tumá den e kompania dor di gerensia. Tin sieto informashonnan ta salí i fásilmente ta interpretá i kategorisá esakinan komo mal maneho. Ministerio Públiko den su afan pa buska un enkuesta sivil ta papia fásilmente di mal maneho. Ademas e ta preokupá ku tin dokumentonan konfidensial ku ta ser usá den e kaso aki, i e ta teme pa si e informashonnan ei yega den man di ototonan, pasobra nan lo por hasi dano na e kompania.

E abogado a bisa ku e no ta hana ku OM tin un ròl independiente den e kaso aki. El a defendé e desishon di gerensia pa prohibi gerensia di tumá desishonnan ku repèkushon di mas ku 50 florin i tambe e desishon pa tumá un kantidat di personal den servisio permanente pero ku ántes tabata traha ku kontrakt.

Tambe e desishon pa entamá proyekto di energia duradero, segun Frielink tin estudionan ku a ser hasi dor di e kompania promé ku a yega asina leu.

SOSEGA NA PAS



**AGENSIA FUNERARIA
EL CONSOLADOR**
Charoweg 2, Plantenrust, Tel: 462-3800 / Fax: 462-3848
Tel: (24 ora) 767-3468 / Tel: 560-1128

Parfamentu i Invitashon

Yunan, rumannan, i demas famianan di e defuntu:

Julio cinije

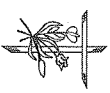
(Mihó konosi komo: **Papai di Yuyu**)

Kier a gradisi tur famia, amigu i konosian ku a kompañanan na ora di morto i entiero di nos defuntu stima. Un danki ta bai pa tur ku a manda krans i telegram i yamadan di telefon. Boso atenshon tabata un gran konsuelo pa nos. Alabes nos kier a invita pa Santu Sakrifisio di misa pa deskanso di alma di e defuntu riba e siguiente dia.

Djapweps 6 yuni 2013 na misa di Jandoret pa 7 or di anochi.

Promé ku misa lo resa un rosario na kas (Jandoret 266).

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



**AGENSIA FUNERARIA
EL CONSOLADOR**
Charoweg 2, Plantenrust, Tel: 462-3800 / Fax: 462-3848
Tel: (24 ora) 767-3468 / Tel: 560-1128

A fayese:

Theodoros

Martinius Vivo
(mihó konosi komo **Pachi**)



Vifina Maria Vivo
(ex trahado di **Spritzer & Furlman**)



Akto di entiero lo wordu annunsia despues.



**AGENSIA FUNERARIA
EL CONSOLADOR**
Charoweg 2, Plantenrust, Tel: 462-3800 / Fax: 462-3848
Tel: (24 ora) 767-3468 / Tel: 560-1128

Revelation 21:4: He would wipe every tear from their eyes. And death will be no more, neither will mourning nor outcry, nor pain be anymore. The former things have passed away.

A fayese:

Gilbert Michael Brown

(mihó konosi komo **Brown Installateur, Betty,**
ex Pensionado di Shell)

Na number di:

Kasá : Alicia Brown-Conradus
Asher i Masia Brown-Piçt

Yunan

Dr. Gaby i Heidi Brown Northgra (na Merka)

Niënan

Mishael i Jacqueline Brown-Williams

Rumanan

Dathan (na Hulanda), Mayara, Jamila, Gabriel, Gideon,

Keaysia, Rashael, Wilfrann, Tyrrique

Mishael, Rashael, Wilfrann, Tyrrique

Samuel Brown i Fam (USA)

Gabriel Brown i Fam (SXM)

Arnel Brown i Fam (SXM)

Wilnelmina Hughes i Famia (SXM)

Tanchi Criddle (SXM)

Johannes i Wilma Brown i Fam

Edwin i Conradus i Fam, Marcel Conradus i Fam

Wille Oslana i Maritza Oslana Conradus i Fam

Richard i Digna Helena Conradus i Fam

Lloyd i Aileen Hyman Conradus

Kenneth i Wilma Conradus i Fam

Wendell i Lydia Felicia Richardson i Fam

Shishi Felicia

Julio Conradus, Fam Morshaw, Cedric Dambuk,

Rosalia Dambuk, Eugene Richardson, Clinton Williams,

Joyce Stefania, Souvante Touze, Fam Douglas, Frida Bellozy,

Carmen Arndell, Clarine Lourens.

Primu(a)nan, suugro(a)nan, amigro(a)nan, tur bisita

i demas famianan

Oslana, Reinfrun.

Un danki spesial na Dr. Pinto, Dr. Romer (Dr./A/ubi, Kongregashon di Testigunan di Jehovah

Cher/Asil

Si den nos tristesa nos por a lubidá un of otro persona nos ta pidi nos diskulpa.

Akto di entiero lo tumá lugá djapweps 8 di Juni, saliendo for di El Consolador (Charo) pa

Santana Betania na Brenegeat. Ta kuminsa risbi bisita di kondensia for 9or di

maná, sigi pa un diskurso pa 11:30 na El Consolador.

Despues di entiero **NO** ta risbi bisita di kondensia na kas.

Ta risbi bisita di kondensia na **Kaya Gratia 19** di for pa 8or TE KU DJAPWEP 6 JUNI.

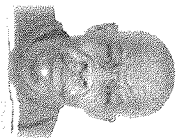
GRADISIMENTU I INVITASHON

Yu, Rumanan i demas famia di ofu.

Egbert Florencio Francisca

Ke a gradisi un i tur pa nan konvinsia durante malesa, morto i entiero di nos kerido defuntu. Danki pa tur e atenshon. Nos a apresia kada un. Un danki spesial ta bai na zusternan di Sehos, Interne Mamen, Atóding A2 i Betesda, Atóding Flata, pa nan bon kuido i pasenshi pa ku nos defuntu.

Nos ke a invitá na 2 santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma di BETTY. Dñan: Djapweps 6 Yuni, 7or p.m. i Djapweps 8 yuni pa 6or p.m. na misa di Soto. Ta resa rosario na kas promé ku misa djapweps pa 3or p.m. Despues di misa **NO** ta risbi bisita na kas.



Gradisimentu i Invitashon

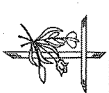
Yu i famianan di e defuntu

Eldridge Gregory Osenza

Kier a gradisi un i tur ku a musta nan atenshon durante morto i entiero di nos defuntu stima. Un danki tambe ta bai pa esun nan ku a manda krans, mail i yamadan di telefon. Alabes famianan ke invita bo(so)

na 2 Santo Sakrifisio di misa pa deskanso di nos defuntu stima. Djapweps dia 6 i Djadumingu dia 9 di juni 2013 na misa di Jandoret pa 7or di anochi.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



**AGENSIA FUNERARIA
EL CONSOLADOR**
Charoweg 2, Plantenrust, Tel: 462-3800 / Fax: 462-3848
Tel: (24 ora) 767-3468 / Tel: 560-1128

A bai sosega den brasa di Señor, nos maná stima:

ARMIDA ATAGRACIA FLUONIA

Kariñosamente yamá "Mimi"

Na number di su:

Yunan

Elvis Fluonia

Ilomero i Magda Fluonia

Mirugua Fluonia i famia

Marlon Fluonia i famia

Rodney Fluonia i famia

Richard Fluonia i famia

Judith Fluonia i famia

Isnelda Dunken i famia

Gledis Martha i famia

Ena Petronia i famia

Lionel Isenia i famia

Ignar Fluonia (Hu)

Moniq Fluonia i famia

Richi Fluonia i famia (Hu)

Richinda Fluonia (Hu)

Rosel Dunken i famia

Neka Dunken i famia

Willisson Dunken i famia

Andreina Fluonia i famia

Suling Fluonia i famia

Joshua Fluonia

Musierena Fluonia

Guersi Fluonia

Cristi Fluonia

Brandy Fluonia (Hu)

Jayoy Fluonia

Anas Josefa

Rochaela Lakker i famia (Hu)

Charmaine Lakker (Hu)

Stefany Martinus (Hu)

Petro Fluonia rumannan i famia

Shurly Fluonia rumannan i famia

Baby Fluonia rumannan i famia

Astid Nita rumannan i famia

Eric Schoop rumannan i famia

Adella Avelo rumannan i famia

Bigala Hart, Florans Diacon

Rutseia Diacon

Hubert Samuel i famia

Maritza Bazzer

Orna Martina i famia

Fluonia, Silie, Nita, Isenia, Schoop, Avelo, Martina,

Dunken, Minguel, Doran, Lakker,

Martinus, Mibee, Diacon, Petronia

respos pa 3:30 azardi.

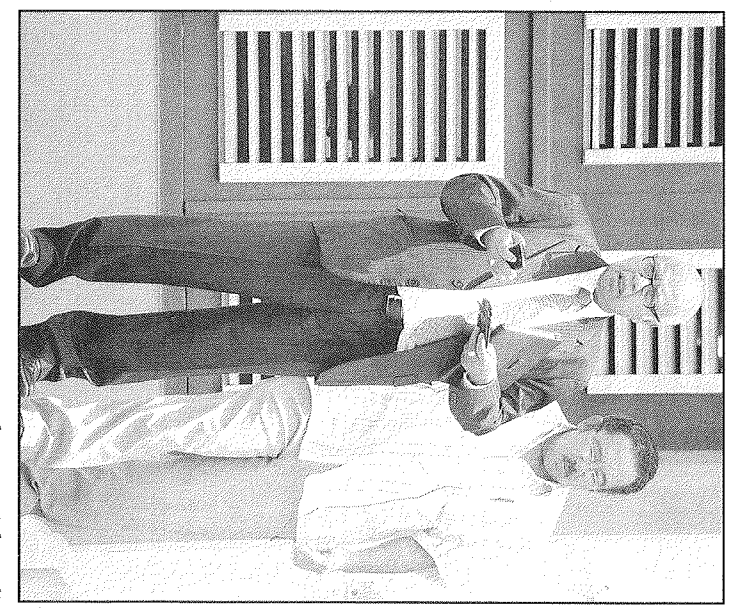
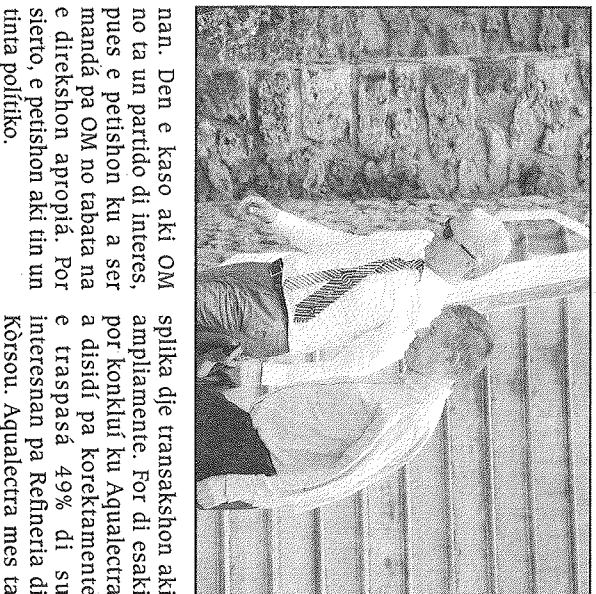
Despues di entiero **NO** ta risbi bisita di kondensia na kas.



TA STATEN TA ESUN KU SCHOTTE A DUNA KUENTA I RASON NA DJE

WILLEMSTAD.- Gerrit Schotte no tabatin kuenta i rason di duna na niun hende sino na Parlamento den su periodo komo promé minister i representante di akshonista na Aquallectra. Asina su abogado mr. van der Korst a trese dilanti durante e proseso pa yega na un enkuesta sivil ayera mainta. Manera ta konosí riba petishon di Fundashon Akshon Sivil, Ministerio Públiko a presentá e kaso aki seika Hof. Segun e abogado, e proseso aki no ta pa un diskushon polítiko, Ministerio Públiko no t'ei pa hasi polítika. Ku e proseso aki al final no ta e intenshon tampoko pa Schotte duna kuenta i rason polítiko. Den su kaso na momentu ku e tabata Promé Minister, pa medio di un dekreto e tabata apoderá pa representá akshonista.

Si ta papia di problema na Aquallectra, anto eskianan a surji promé ku 10-10-10. Despues di e fecha ei a kuminsá solushoná



nan. Den e kaso aki OM no ta un partido di interes, pues e petishon ku a ser mandá pa OM no tabata na e direkshon apropiá. Por sierto, e petishon aki tin un tinta polítiko.

Segun e abogado, e por bisa ku regularmente sr. Schotte tabata raportá na Konsejo di Minister. Pues no ta kuesthon ku e no tabata prepará pa duna kuenta i rason, sino ku esei e tabata duna na Parlamento.

Pa loke ta e transakshon di BOO, Aquallectra a

splika dje transakshon aki ampliamente. For di esaki por konklui ku Aquallectra a disidí pa korekta e interesnan pa Refineria di Kòrsou. Aquallectra mes ta bisa ku no tabatin kuestion di preshon di parti di e ministerian dje tempu ei.

Pa loke ta e pago di parti di Rdk, na ougùstùs 2012 esaki a bai over na pago di un dividendo provisorio. E tempu ei e posishonnan den direktiva tabata vakante i asina komisarionan

delegá a tuma tareanan di direktiva temporalmente. No tabatin kuestion di kompensashonnan inhustu. Fundashon Akshon Sivil ta pretendé ku e kompensashonnan aki tabatin di haber ku finansiamentu di skol grátis, siendo ku e tabata

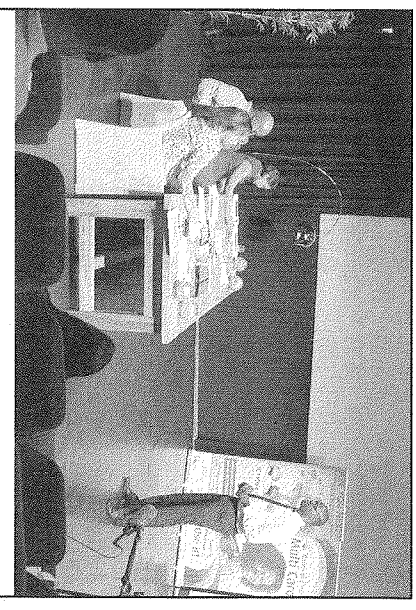
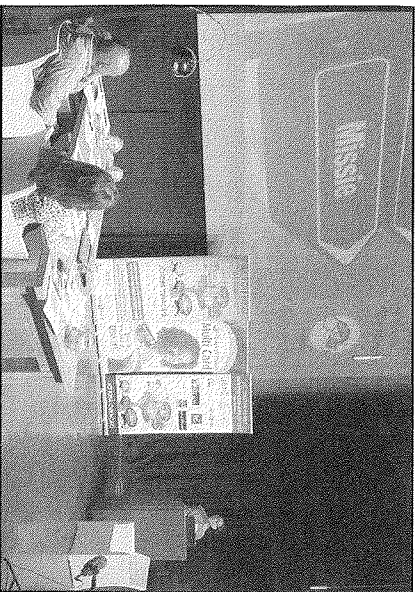
en pugna ku e posishon di Cft. Pero segun e abogado, su kliente ta refutá esaki, e no tabata kontra dje punto di bista di Cft. No lubidá ku plakanan di gobièrnu ta destiná pa asuntunan públiko i polítiko, i den e kaso aki tabata pa un asuntu públiko, pa skol.

Awe e seremonia final...

EKSPEKTATIVA HALTU PA CREATIVE YOUNG ENTREPRENEUR AWARD

WILLEMSTAD.- E di 5 edishon di Creative Young Entrepreneur Award ku ICI IOBA Curaçao hunto ku Banco di Caribe ta organisá lo kulminá awe 6 di yùni 2013. E tema di CYEA 2013 e aña aki tabata: "Business Excellence – Unleash the Creativity in you". Loke e komishon di CYEA 2013 ke logra e aña aki ta pa alsa e abilidadan empresarial di e empresario hóben i yuda e partisipantenan individual bira mas konosí den e komunidad di Kòrsou.

E partisipantenan di e aña aki ta: Stephan Fransisca di Beterzorg B.V., Veronique Toulon di Chete's, Tattiana Saturnino-Felix di Tera Percussions, Renato Ignacio di Minubia, Tiffany Cristina di Kinderopvang Arko di Iris & Rainbow Unique, Shamiro Anita di CFS Solution, Valerie Diemont di Mastermind Coworking, Melinda Domacasse di Caribbean Holistic Institute, John Pandt di Think Bright, Gino Jacobs di Skempi i Merelyn Remak di GlitzCupcakes.



Tur participante a sigui kursunan obligatorio en konekshon ku e programa ku a tuma lugá dia 9 di mei na oficina di Ernst & Young situá na Zeelandia Office Park. E kursunan ku e partisipantenan a sigui tabata:

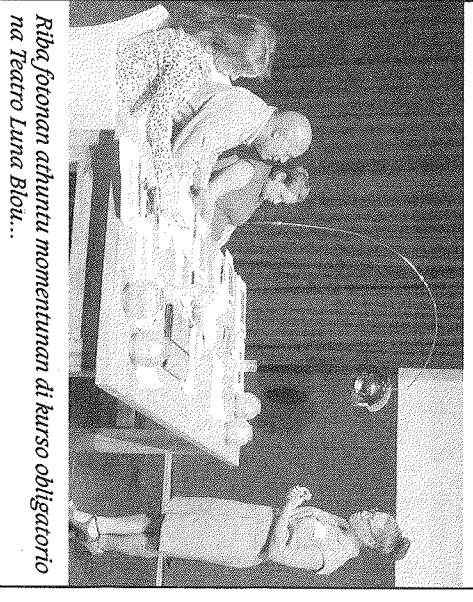
"Creating a Breakthrough for your new business" – Insight from a not-so-young Entrepreneur ku Sra. Ruvette Dirksz a duna di e kompania GRATE Group Public Relations & Marketing

Strategy & Innovation

ku Sr. Enrico Lai a duna di e kompania Up to Date B.V. Presentation Skills ku Sra. Roxanne Larmonie a duna di e kompania Hero Media Consulting & Planning

I m p u e s t o pa impresarionan ku Sra. Melissa Haseeth a duna di e kompania Ernst & Young.

E meta final di e dia di kurso tabata pa siña e empresarionan hóben konan por evaluá i mehorá nan empresa pa por



Riba fotonan a hunto momentunan di kurso obligatorio na Teatro Luna Blau...

Sigui lesa pagina 48